

—ТУҒАН ӘЛКЕ—
РОДНОЙ КРАЙ

Тарих Әлкестану Мұрагат
№ 2,3 (4-5) 2004

МҰКАТОВА О.Х. - т.ғ.д.,
I. Жансүтіров атындағы Жетісү
мемлекеттік университетінің
кафедра меншерушісі;

НҰРЖЕКЕҰЛЫ Б. – жазушы,
“Жалын” баспасының директоры;

ШАЙМАРДАНОВА З.Д. - КР
Ұлттық кітапханасы Кітапхана
мұрағаттарын қорғау
орталығының директоры;

ШЕПЕЛЬ В.Н. –
КР Президенті мұрағатының
директоры;

Компьютерде беттеген:
Қарабаева Н.Ж.
Рыскалиева К.Г.

Журнал
Қазақстан Республикасы
Мәдениет, ақпарат және
көгамдық көлісім
министрлігінде тіркелген.
Куәлігі N 2721 - Ж 26.02.2002 ж.

Меншік иесі:

“Алматы облыстық тарихшылары
мен мұрағатшылары қоғамы”
Қоғамдық Бірлестігі

Негізгі тақырыптық бағыты:
ғылыми-зерттеу, тарихи-
өлкетануыштық және
тың мұрағат материалдарын
жариялад түрү

Алматы қаласы
Желтоқсан даңғылы 112
Тел: 79-69-83, 79-78-25, 79-96-52.
E-mail: arhivist@os.kz;
s_boran@ok.kz

Таралу аумағы:

Қазақстан Республикасы,
алыс және жақын шетелдер

“Үш Қиян” типографиясында
басылып шыққан
Алматы қ., Бәрибаев 13.

Орысша мәтінінің
жауапты хатшысы:
МҰКАНОВА А.А.

Қазақша мәтінінің
редакторы:
ҚАҒАЗОВ Б.

Басып шығаруга
қол қойылды 28. 12. 2004
Таралымы 500 дана

Сирек кездесетін кітаптар қоры: таңдаулы мәтіндерді жариялау
(Фонд редких книг: публикация избранных текстов)

3. *Боранбаева*. Родом из Казахстана (О писателе-этнографе
Г.Д. Гребенщиковой). 74

Тарихи мәдениеттану зерттеулері
(Историко-культурологические исследования)

С. *Беккулова* Путь к храму (художник Есим Елгебаев) 81
Н. *Нусілжанов*. Қазақ музыкасының терең білгірі
(Н.Тлендиев туралы) 86
Н. *Джусанышбеков*. С любовью к Семиречью 92
П.И. *Мариковский*. Тайна забытого слова 97
А. *Сатаев*. Шежіре рухани қазына 99
З.А. *Джандосова*. Истина Наурыза: общее и особенное в
календарном весеннем празднике иранцев и тюрков. 101

Әбілхан Қастеевтің - 100 жылдығына
(К 100 летию Абильхана Кастеева)

Беккулова. И добный мир твоих надежд..... 109
Г.Жумабекова Әбілхан Қастеев 111

Отбасылық хикаят (Семейная хроника)

У.И. *Джансугурова*. Память о живом 113

Ұлы Жеңіске 60 жыл (К 60-летию Великой Победы)

В.И. *Панфилова*. Жизнь до войны и на фронте 120
А.Өмірзакова. Соғыс кезінде басымнан өткен оқиғалар .. 126

Фұмырын Жетісүға арнаған
(Они посвятили жизнь Семиречью)

Урашев ҆.А Первый лесничий Семиреченского края
Эдуард Оттонович Баум 130

Тәжірибе алмасу
(Обмен опытом)

О краеведческой работе школьников Карагальского
района Алматинской области 133

Сын және библиография (Критика и библиография)

13 наркомов НКВД. Люди и судьбы 135
П.И. *Мариковский*. Рисунки на скалах южного и
центрального районов Казахстана. Научно-
популярное издание. 139
Академик Серикбай Бейсембаев. Историко-
биографического издание. 141
Человек в истории. Казахстан - XX век.
Казахстанский конкурс исторических
исследовательских работ старшеклассников. 143
Біздің авторлар (наши авторы) 145

З.А. ДЖАНДОСОВА

Истина Наурыза: общее и особенное в капендарном весеннем празднике иранцев и тюрков

Здесь "...раскрывается истина Науруза, в какой день он был при царях
Ирана, какой царь установил его и почему егоправляют..."

Омар Хайям, Науруз-наме
(в пер. М.Рейснер)¹

В день весеннего равноденствия, когда Солнце вступает в созвездие Овна и пускается в новое путешествие по кругу Зодиака, мы празднуем Наурыз, а значит, встречаем Новый День, Науруз.

Хотя официально солнечный календарь, ведущий начало года от дня весеннего равноденствия, применяется в наши дни только в двух странах - Иране и Афганистане, празднование 21-22 марта Наурыза казахами, равно как и Науруза - Ноуруза - Навруза многими другими народами Центральной Азии, Закавказья и Ирана, является повсеместно главным в народном календаре радостным весенним событием, знаменующим обновление и продолжение жизни.

Весенние календарные праздники (например, масленично-карнавальный и пасхальный циклы обрядов у христиан) есть у многих народов. Это легко объясняется тем, что в основе древних календарных обычаяй и обрядов лежит труд земледельца или скотовода, а весна на селе - особое время, когда одновременно с возрождением природы происходит оживление хозяйственной жизни. Именно в этот период проводятся всшашка поля, посев семян, высадка растений, выгон или перегон скота. Это придает весенним календарным праздникам облик подлинно природного (ибо человек - это часть природы), так сказать, исконного, независимого от политических и религиозных обстоятельств действия. Такие праздники принято называть народными. Они способны существовать как

вне религии (или идеологии), так и внутри ее, накладываясь на религиозные праздники, переплетаясь с религиозными обрядами, приобретая самые причудливые формы. Мировые религии, как правило, переосмысливают народные праздники и стараются включить их в свой календарь. Так, празднование христианами Пасхи как дня Воскресения Иисуса Христа вобрало в себя и древнюю аграрную традицию поклонения умирающему и возрождающемуся богу (или духу) поля, и традицию поклонения солярному божеству, особо почитаемому весной.

В случае с Пасхой, христианское вероучение придало народному празднику (в частности, иудейскому празднику весеннего обновления Песах, а у каждого отдельного христианского народа - его собственному языческому весеннему празднику) высокий духовный смысл, усложнила его. В то же время народное происхождение праздника позволило ему (конечно, ценой изрядной примитивизации) выжить и в самые глухие атеистические годы. Мытье окон в Чистый четверг, крашение яиц и выпекание куличей (хотя бы в виде "весенних кексов") и обязательное всеобщее целование (христосование) в воскресный пасхальный день представляли собой в советское время цепочку радостных весенних обрядов. Почти лишенные религиозного наполнения, они являлись частью более длинного ряда, включавшего в себя Масленицу с "тещиными" блинами, 8 марта с мимозой, ленинский субботник с чисткой арыков и парков и майские праздники с народным гулянием. Крушение коммунистической идеологии вычленило Светлую Пасху из этой цепочки, возвратив ей религиозный

¹ Здесь и далее "Науруз-наме" Омара Хайама цитируется по изданию: Омар Хайям. Рубай. Хафиз. Газели. - М.: ЭКСМО-Пресс, 2000.

смысл и вернув народ в церковь. Это оказалось возможным, потому что жива религия – христианство.

Случай Наурыза-Науруза не менее сложен. Этот весенний праздник четко привязан к астрономическому движению Солнца. Что касается причины установления Науруза, - пишет Хайам, - то она состоит в том, что, как известно, у Солнца имеется два оборота, один из которых таков, что каждые триста шестьдесят пять дней и четверть суток оно возвращается в первые минуты со звездия Овна в то же самое время дня, когда оно вышло... Когда Джамшид² постиг этот день, он назвал его Наурузом и ввел в обычай праздник. Само название праздника (Науруз = Новый день) указывает на иранское – древнеиранское – происхождение. Иранские племена, сначала в союзе с индийскими, составляли 4 тысячи лет назад, когда началась их миграция с исторической прародины, одну из главнейших ветвей индоевропейцев. Ветвь эта получила название арийской. Во втором-первом тысячелетиях до нашей эры иранцы были основным населением Великой Степи, частью которой является современный Казахстан. Их племена волнами уходили все далее на юг и юго-запад, давая начало иранским народам – сакам, масагетам, мидянам, персам, согдийцам, бактрийцам, тохарцам. У древних иранцев, пастухов и земледельцев, были свои языческие "природные" праздники, своя духовная традиция. Религия – зороастризм – усвоила и освятила эти праздники, тем более, что была не навязана иранцам извне, а возникла в их собственной среде, явилась результатом духовного развития иранцев.

Зороастризм – самая древняя из мировых религий откровения, как называют религии, полученные пророком от Бога. Зороастризм возник на основе восходящих к арийским древнеиранским религиозных воззрений более 3000 лет назад и впоследствии стал государственной религией трех могущественных иранских империй – Ахеменидской, Аршакидской и Сасанидской. Он процветал и господствовал на Среднем Востоке целое тысячелетие, вплоть до завоевания Ирана арабами и исламизации региона.

Пророк зороастризма, давший имя этой религии, носил имя Заратуштра (греч. Зоро-

² Джамшид (авест. Йима) – первый мифический царь Ирана.

астр) и оставил после себя семнадцать гимнов (Гат), многие из которых обращены к великому богу Ахура-Мазде, "Господу Мудрому". Согласно зороастриским преданиям, откровение снизошло на Заратушту, когда ему было около тридцати лет. В день весеннего праздника (!) он отправился к реке за водой, чтобы приготовить ритуальный напиток хаому. На берегу реки перед ним возникло видение – сияющее существо Ваху-Мана, "Благой Помысл". Оно привело Заратушту к Ахура-Мазде и шести другим излучающим свет божествам (общее название этих семи божественных существ – Амэша-Спэнта, "Бессмертные Святые"), от которых пророк и получил свое откровение. Впоследствии Гаты Заратушты, наряду с другими текстами, вошли в Священное Писание зороастризма – Авесту.

Зороастризм рассматривает древнего иранского бога Ахура-Мазду как единственного вечного Бога-творца, всезнающего и премудрого, олицетворяющего собой Добро и Благо. Противником Ахура-Мазды, согласно зороастрискому учению, является Анgra-Майнью, "Злой Дух". Суть зороастризма – это представление о том, что в мире происходит постоянная борьба двух начал - Добра и Зла и вера в конечное торжество Добра, всеобщее воскресение праведников и полное уничтожение Злого Духа и его воинства. По учению Заратушты, души праведников должны ожидать этого высшего блаженства – воскресения и соединения с бренным телом (в виде костей, старательно сохраняемых в оссуариях) до момента "Чудоделания" – Фрашокэрети (среднеперс. Фрашегирд). Как и в древнеиранской религии, объектом культа зороастрцев был огонь (почему их иногда называют огнепоклонниками), а их храмы – святилищами огня.

У ранних зороастрцев был 360-дневный календарь, поделенный на 12 месяцев по 30 дней. Каждые шесть лет прибавлялся тринадцатый месяц из накопившихся "лишних" дней. Впоследствии, при Ахеменидах, календарь был реформирован. Пять дополнительных дней были посвящены душам праведников (фравашам) и приходились перед Наурузом. Каждый из дней месяца не имел числового значения, но считался днем одного из божеств-язата. Этому божеству молились именно в этот день. Все тридцать посвящений богам перечисляются в авестийском тек-

е Ясна. Названия месяцев, также соответствующие именам божеств, появились позже. Кайумарс³...разделил каждый солнечный год... на двенадцать частей, каждая по тридцати дней, и назвал каждую из них по имени ангела из тех двенадцати ангелов⁴, которых севший и святой Изад послал в мир... Хайам, Науруз-наме). Известны древнеиранский (ахеменидский), парфянский, согдийский и среднеперсидский (сасанидский) варианты календаря. Почти во всех вариантах начало года соответствовало вхождению Солнца в созвездие Овна, но вследствие неоднаковости способов введения високосного года и учета "лишних" пяти дней, в разных областях иранского мира и в разные периоды иранской истории праздники могли приходиться на разные дни, в частности, Науруз мог прийтись и на лето.

Названия месяцев древнеперсидского и современного иранского календаря показывают удивительную преемственность:

1 (месяц) Фравашей	- Фарвардин
2 (месяц) Аша-Вахишты	- Ордебехешт
3 (месяц) Харватат	- Хурдад
4 (месяц) Тиштрии	- Тир
5 (месяц) Амертат	- Мордад
6 (месяц) Хшатра-Вайры	- Шахревар
7 (месяц) Митры	- Мехр
8 (месяц) Апама	- Абан
9 (месяц) Атара	- Азар
10 (месяц) Датуша	- Дей
11 (месяц) Воху-Мана	- Бахман
12 (месяц) Спэнта-Армакти	- Эсфанд

Старый зороастрийский солнечный календарь принят сейчас и иранцами-мусульманами как календарь солнечной хиджры⁵. В этом календаре первые пять месяцев имеют по 31 дню, следующие по 30, а последний — 29 или 30 дней. По этому календарю Науруз приходится на 1 фарвардина. Названия месяцев солнечного календаря хиджры, принятые в Афганистане, соответствуют названиям знаков Зодиака, где новый год начинается 1 хамала, т.е. Овна.

³ Кайумарс — мифический царь Ирана

⁴ Ангелами именует мусульманин Хайам древних зороастрийских божеств.

⁵ Хиджра — переселение пророка Мухаммада с группой ближайших сподвижников (мухаджиров) из Мекки в Медину, случившееся в 622 г. С этого года ведут начало и лунный, и солнечный мусульманские календари. По лунному календарю хиджры, где каждый месяц насчитывает 28 дней, сейчас идет 1423 год. По солнечному календарю только что наступил 1381 год.

Науруз был и остается⁶ самым главным зороастрийским праздником, являющимся центральным событием зороастрийского религиозного календаря. Науруз отмечается современными зороастрийцами в первый день нового года и ежегодно предвещает Новый День, который начнется во Фрашегирд, момент великого чуда, когда все навсегда преобразится, и Добро окончательно победит Зло. Поэтому Науруз, как "маленький" Фрашегирд и как преддверие этого величайшего события, празднуется чрезвычайно радостно, а его обряды символизируют обновление и блаженство. Науруз является седьмым и важнейшим из семи зороастрийских праздников — гахамбаров, посвященных семи творениям (небо, земля, растение, корова, вода, человек, огонь) и покровителем им Амэша-Спэнтам. Первый из гахамбаров - Маидой-зарэмайа ("Середина весны") — посвящен Хшатра-Ваириа ("Желанная Власть"), в чьем ведении находится каменная небесная твердь. Затем следуют праздники Маидой-шема ("Середина лета"), Пантишахайа (Праздник уборки зерна), Айатрима (Празднество возвращения скота с летних пастбищ) и Маидайрия ("Середина зимы"). Шестой гахамбар, Хамаспатмаздайа, был связан с культом предков и посвящен самому Ахура-Мазде и его созданию - человеку. Он непосредственно предшествовал Наурузу. Во время Хамаспатмаздайа поминали души умерших праведников — фраваши. Сам же Науруз посвящался последнему из творений — огню и его покровителю Аша-Вахишта ("Лучшая праведность").

Для всех гахамбаров у зороастрийцев были обязательны две церемонии: африган — богослужение с особой молитвой и бадж — богослужение, связанное с принесением жертвований и даров. Во все времена ритуалы всех гахамбаров продолжались по пять дней и проводились в храмах и святынях огня или у домашнего алтаря. Перед входением в храм каждый зороастриец совершил обряд полного очищения. В наши дни в храме, рядом с расположенной на алтаре чашей со священным огнем ставится ритуальный

⁶ В современном Иране имеются зороастрийские общины числом несколько десятков тысяч человек. У них есть свои храмы, в т.ч. в Тегеране, и священнослужители — мубады (мобеды). Самая значительная в мире зороастрийская община (свыше 150 тыс. чел.) проживает в Индии в штате Гуджарат. Индийских зороастрийцев принято называть парсами.

сосуд, наполненный особой пищей – лоркой, состоящей из семи сортов орехов и фруктов: миндаля, фисташек, грецкого ореха, хурмы, инжира, винограда и гранатов. В вазах ставятся розы, в кувшины наливается прохладная вода, на подносах раскладывается горячий хлеб. Священнослужитель, помешивая щипцами огонь и покачивая находящимся в другой руке пучком веток – священным барсманом, читает молитву. По окончании богослужения фрукты и хлеб раздаются верующим.

Наурузу у зороастрийцев предшествует шестой гахамбар, связанный с поминанием душ предков – фравашей. Еще за несколько дней до начала этого гахамбара (длящегося пять дней перед новым годом) зороастрийцы наполняют сосуды пшеницей, чечевицей и ячменем и ставят их в теплое место. Сосуды поливают водой, смешанной с золой. Проросшие семена переносят в особую нишу в доме. Приводят в порядок дом и двор, а в последнюю ночь перед Наурузом зажигают в честь фравашей огонь на крыше дома и оставляют его до рассвета. Там же на крыше ставят сосуды с водой, цветами, веточками тамариска и других растений, бросают в сосуды с водой листики молодого деревца. И, конечно, ставят лорку – еду и питье, как бы предназначенные фравашам. На заре все собираются на крышах своих домов и ждут, пока сам мубад⁷ не зажжет огонь во всех четырех углах своей крыши. После этого все зороастрийские семьи возжигают огонь на четырех углах своих крыш. После этого, под чтение молитв, раздается лорка, и зороастрийцы спускаются с крыш, чтобы продолжить празднование нового года в домах.

На покрытом скатертью столе кладут сборник молитв на авестийском языке и ставят блюда со всевозможными яствами, среди которых преобладают сладости. Считается, что на столе должны обязательно находиться семь блюд, хотя нет ясности, какие именно. Одни считают, что к ним относятся шербет, шираб и некоторые сладости. Другие же полагают, что в число семи блюд должны входить виноград и некоторые плоды и растения, или же семь предметов, имеющих отношение к священному растению древних – дикой руте. Другими обязательными атрибутами встречи нового года являются: свечи –

⁷ Мубад (мобед) – священнослужитель у зороастрийцев.

как символ памяти о священном огне, аквариум с золотыми рыбками, поднос с благовониями, зеркало с положенным на него яйцом, а также цветы. Церемония празднования начинается с воздаяния хвалы Ахурамазде. Хозяин дома вращает зеркало до тех пор, пока оно не останавливается перед самым старшим членом семьи, и тот произносит слова: “Да будет свет!”. После этого приступают к трапезе, при этом отведав немногого проросших зерен. Затем отправляются в гости к родственникам или соседям. Праздник продолжается и на улице: молодежь прыгает через костры, проходя обряд “очищения от скверны”. Очевидно, что в ритуалах Науруза у зороастрийцев уделяется особое внимание священному для них элементу – огню, а также воде и земле. И в атрибутах обязательно присутствует священное число – семь⁸.

Празднование нового года в Науруз сохранилось в Иране и после того, как большая часть зороастрийцев обратилась в исламскую веру. Таким образом, архаический праздник встречи весны остался в народном календаре, хотя роль священного праздника была Наурузом (современное персидское произношение – Ноуруз) утрачена. Иранцы продолжали, однако, придавать магическое значение новогодним ритуалам, полагая, что их соблюдение способствует благополучию государя и всех граждан, процветанию государства и каждой семьи. Омар Хайам приводит в своей книге традиционное восхваление царя, которое произносит вестник Науруза: “О, царь!... живи долго с натурой льва, будь весел на золотом троне, вечно пей из чаши Джамшида, соблюдай обычай предков с великодушием и добродетелью, будь справедливым и правым, пусть твоя голова не седеет, пусть твоя молодость будет похожа на ростки ячменя, пусть твой конь будет резвым и победоносным, пусть твой меч будет блестящим и смертельным для врагов, пусть твой сокол будет удачливым на охоте, пусть твое дело будет прямым, как стрела, овладей еще одной страной, будь на троне с дирхемом и динаром⁹, пусть талант-

“Сведения по зороастризму почеркнуты в книгах: Бойс Мэри. Зороастрийцы. Верования и обычаи. Пер. с англ. и прим. И.М.Стеблин-Каменского. М., “Наука”, 1987; Рак И.В. Мифы Древнего и раннесредневекового Ирана. – СПб-М.: “Журнал “Нева”” - “Летний Сад”, 1998; Авеста в русских переводах (1861-1996) – СПб: “Журнал “Нева” – РХГИ, 1997.

⁹ Дирхем – серебряная, динар – золотая монета.

ливый и ученый человек ценится у тебя и получает жалованье, пусть твой дворец будет цветущим, а твоя жизнь долгой!" После того, как он говорил это, он отведывал вина и давал кубок царю, в другую руку царю давал ростки ячменя, клал у его трона динар и дирхем..."¹⁰ Считалось, что лицезрение этих вещей придворными приносит им веселье, радость и счастье в новом году.

В отличие от других календарных праздников, Науруз у персов длился не один день (или ночь), а две недели и даже дольше. Как писал Абу Райхан Бируни, весь этот месяц государи праздновали каждый день. Праздник состоял из шести частей. Первые пять дней выделялись государствам, вторые пять дней – знати, третий пять дней – государственным слугам и работникам, четвертые пять дней – надимам¹¹ и придворным, пятые пять дней – простому люду и шестые пять дней – барзигарам.¹² В эпоху Сефевидов, в 16-17 вв., праздник длился на площадях по три недели, а в каджарскую эпоху (19 век) сократился до двух недель. В настоящее время празднование Науруза в Иране начинается с предновогодней Пятерицы и Последней среды года, а заканчивается – днем "Сиздах бе дар" ("Тринадцать за дверь").

Пятерица (Панджа, Панджак, Хамса, Питак) – пять последних дней перед новым годом, в традиционном зороастриском календаре следовавших за двенадцатью календарными месяцами по тридцать дней. Эти пять дней были особыми днями календаря, не относившимися ни к последнему, ни к первому месяцу года и совпадавшими с шестым зороастриским гахамбаром. Такая ситуация сохранялась вплоть до реформы календаря, проведенной в 1926 Реза-шахом Пехлеви, когда к шести первым календарным месяцам года было добавлено по одному – тридцать первому – дню. Празднование Пятерицы было распространено по всей Персии, в том числе и среди мусульман всех социальных групп.

Одним из новогодних обычаем было избрание шуточного мира (эмира) Науруза, обязательно человека безбородого или имеющего реденьку бороденку (кусе). В перв-

¹⁰ Пер. М.Рейнер.

¹¹ Надим – приближенный государя на исламском Среднем Востоке; доверенное лицо султана или падишаха.

¹² Цит. в нашем переводе по: Рух Аламейни, Махмуд – "Древние обычаи и праздники в современном Иране". Тегеран, 1376/1998 г. – С.42.

ый лень Пятерицы его обряжали в смешные одежды, сажали на мула и возили по селению, сопровождая веселым конвоем ряженых, кормили и поили горячей пищей и, как бы для того, чтобы прогнать холода, поливали его холодной водой. Он и виду не подавал, что холодная вода ему неприятна, и вместо этого восклицал: "Тепло! Тепло!" Народ же веселился и радовался. В течение праздника мир Науруза имел право отдавать приказы всем жителям селения. В настоящее время отголоски этого старого обычая видны в наурузовских процессиях ряженых, которые бьют в бубны, танцуют и поют на улицах, получая щедрые вознаграждения от прохожих.

Весьма любопытным является также ритуал Последней (Красной) среды года. Ритуал этот заключается в следующем: накануне последней среды перед Наурузом, а точнее, на закате солнца во вторник вечером, во дворе перед дверью дома разводят костер, и ночью все члены семьи – и взрослые, и дети – прыгают через него со словами: "Мою бледность забери, свою яркость мне отдай!"¹³ А затем они делают вид, что кидают в огонь свои болезни, несчастья и горести, случившиеся с ними в уходящем году, бросают с крыши дома на землю старую керамическую посуду, предварительно наполненную водой (еще туда опускают несколько монеток). Возжигают руту (адраспан) и окуривают ее дымом друг друга, прежде всего, детей, едят сушечные фрукты и орехи (аджиль) и гадают на будущее.

Другим важным обычаем, предшествующим Наурузу, является поминание усопших: посещение кладбища с раздачей поминальной пищи. Этот обряд заимствован у зороастрцев и распространен повсеместно (он обязателен для семейств, потерявших одного из своих членов в уходящем году). Обычно кладбище посещают в последний четверг перед новым годом, а также накануне Науруза и в первый день нового года. На могилах недавно усопших возжигают свечи или факелы. Поминальная пища включает в себя плов, лепешки, халву и финики.

Перед Наурузом иранцы обязательно "сотрясают дом": то есть чистят, моют, скребут, выметают пыль из жилищ, выбивают ковры, стирают и чинят одежду, а если есть малей-

¹³ Букв. "Моя желтизна – твоя, твоя краснота – моя!"

шая возможность – покупают новую. Это " сотрясание дома" продолжается три или четыре недели.

Месяц асфанд, предшествующий Наурузу, традиционно является временем высева-ния семян. И в каждом доме обязательно сажают в заполненные землей сосуды семена "праздничной зелени" - традиционно семи или двенадцати видов (прежде всего, пшеницы, чечевицы, маша). В старом Иране за двадцать пять дней до Науруза на городской пло-щади сооружали из сырого кирпича двенад-цать возвышающихся клумб, куда высевали, соответственно, пшеницу, ячмень, рис, лю-пин (турецкие бобы), сафлор красильный, просо, кукурузу, фасоль, горох, кунжут, чечевицу и маш. Шестого фарвардина пророс-шую зелень с радостными песнями выдерги-вали из земли и разбрасывали во все сторо-ны – "на счастье".

К моменту вступления Солнца в созвездие Овна семьи собираются в полном соста-ве вокруг накрытого белой скатертью стола (софре¹⁴), на котором стоят "хафт син" – семь съедобных предметов, названия кото-рых начинаются на букву "син" - сиб (яблоко), сабзе (зелень), санджед (плоды одноимен-ного растения), сумаг (сумах), сир (чеснок¹⁵), серке (уксус), саману (блюдо из солода)¹⁶. Кроме семи "син", на столе обязательно при-сутствуют свечи, сосуд с молоком, сосуд с водой, в которой плавают кожурки померан-ца, зеркало с помещенным на нем яйцом¹⁷, крашеные яйца, маленький аквариум с золотой рыбкой, хлеб, зелень, розовая вода, цве-ток гиацинта, монеты и священная книга (у мусульман – Коран, у зороастрийцев – Авеста). Такое убранство стола сохраняется до дня "Сиздах бе дар". Вечером накануне Науруза в современном Иране обычно готовят плов из рыбы с зеленью, а в первый день нового года – плов из риса с лапшой или другие виды плова.

С первого дня нового года начинается че-реда посещений родственников и знакомых. Сначала более молодые поздравляют старших членов семьи и рода, в последующие дни, до

тринацатого фарвардина, наносятся ответные ви-зы. В гости друг к другу, особенно в малень-ких городках, ходят целыми семьями. В по-следнее время жители больших городов пред-почитают использовать новогодние отпуска (одну-две недели) для туристических поездок. Приятной новогодней традицией является дарение подарков и рассылание поздрави-тельных открыток друг другу. Другой важ-ной традицией нового года является традиция "нихалшани" – высаживания де-ревьев. Именно в Наурузу принято разбивать новые сады и парки, украшать саженцами деревьев улицы и скверы в городах.

Тринадцатого фарвардина, считающегося несчастливым числом, иранцы стараются от-правиться за город ("Тринадцать за дверь") на пикник, объединяясь семьями. Таким об-разом они надеются избежать бед, которые могут произойти тринадцатого числа. С со-бой берут скатерть с "хафт син", усажива-ются пирожить у какого-нибудь ручья и пус-кают зелень, входящую в "семь син", по воде. В этот день все подшучивают друг над дру-гом, устраивают игры, танцы, состязания и беготню, распевают песни и веселятся как могут. Существует много способов предотв-ратить дурное действие несчастливого числа 13 (например, завязать узелки на траве, за-добрить подарками водное божество, зажа-рить жертвенного барашка). На следующий день после шумного тринадцатого фарвар-дина начинаются занятия в школах и конча-ются новогодние отпуска.

Таковы в общих чертах обычаи и ритуалы Науруза, распространенные у иранцев и со-четающие народную традицию с религиоз-ной (что особенно характерно для зороаст-рийцев). Праздник весны, приветствующий обновление природы и славящий торжество жизни, вызывает у людей необыкновенно сильные эмоции, наполняет их энергией и дает им желание жить после тяжелой зимы и долгой, мучительной "спячки". Приход вес-ны вызывает ликование влюбленных и вдох-

¹⁴ Персы употребляют слово "софре" – "обеденная скатерть", в переносном значении "накрытый стол" (полное соот-ветствие казахскому "дастархан").

¹⁵ Зороастрийцы обычно не включают в число семи "син" чеснок по причине его "плохого" запаха.

¹⁶ Любопытно, что похожий новогодний обряд существует с давних времен в Японии, когда в седьмой день первого лунного месяца (ныне – седьмого февраля) готовится жидкая

рисовая каша, которую добавляется "семь трав" (нанаку-са), и в некоторых местах существует даже специальный праздник Нанакуса мацури, иначе называемый праздником молодых овощей, участники которого самозабвенно поеда-ют эту кашицу с семью травами в надежде, что она обеспе-чит им здоровье и благополучие на весь следующий год.

¹⁷ Считается, что в момент наступления нового года яйцо поворачивается.

новляет поэтов: недаром в персидской поэзии существует особый жанр бахарийа, что можно перевести как "веснянка". Весенние стихи сочетают описание возрождающейся природы с любовным томлением или ликованием. Вот отрывок из весенней газели Хафиза, выдержанной в жанре бахарийа:

Вино процежено, пришла пора любви и
хмеля.
Настало время соловьям петь хором звон
когласым.
Повсюду аромат любви к нам ветерок
доносит,
На розах – капельки росы, подобные ал
мазам.
Мир приукраситься спешит, надеть наряд
зеленый.
Лишь ты красива без прикрас – твой
облик чужд прикрасам.
Певец, чтоб я не позабыл любовные обеты,
Хафиза лучшую газель спой с чантом или
сазом!¹⁸

Кочевые соседи иранцев, тюрки, тоже встречали весну иправляли Науруз. Новогодним праздником был он и у казахов. В степи, без астрономических премудростей и приборов точно определить день весеннего равноденствия на глаз невозможно, поэтому казахи называли словом наурыз весь период окончания зимы и начала весны, совпадающий с григорианским марта. Приход весны определялся по солнцу. Когда солнечные лучи проникали в юрту сквозь ее верхнее отверстие (шанырак), и снега в степи начинали таять, казахи праздновали Наурыз: варили особое новогоднее блюдо - наурыз-коже, накрывали дастархан, ставили качели алтыбакан.

По древним представлениям казахов и их предков - тюрков каждый год делился на 6 месяцев лета и 6 месяцев зимы. Границей этого деления являлся первый день Нового года - Наурыз. Летние месяцы олицетворяли положительный образ, а зимние - отрицательный, и обозначали соответственно Добро и Зло. Символически Наурыз выступал как первый день наступления Добра, его победы над Злом, что в целом совпадает с зороастрискими идеями иранцев. По мифологическим представлениям казахов, накануне Наурыза по земле ходит счастье, поэтому эта ночь называется "Кызыр туни" (Ночь счастья). Наурыз также

называют "днем прихода добра на землю", "днем прилета грачей", "днем, когда зеленое счастье (т.е. трава) открывает глаза", "днем, когда каменные груди Матери-Земли смягчаются и дают молоко", "днем, когда растает синий камень Самарканда", "днем, когда на земле устанавливается добро". Казахи называли Наурыз также "Великим днем народа" ("Улыстын улы куни"). Слово "Наурыз" в казахском языке имеет несколько значений: 1) название первого дня Нового года, 2) название первого месяца каждого года животного цикла, 3) название праздника Нового года, 4) название угощений, приносимых в этот праздник ("Наурыз-коже"), 5) название жанра стихов и песен. Поскольку Наурыз – время радости, у казахов имеется много веселых и радостных песен и стихов о Наурызе, у которых существует особый вид жанра поэзии - песни о Наурызе.

По представлениям казахов, в этот особенный день должны царить мир и согласие. Согласно преданиям, в прежние времена в день Наурыза хан сажал на свой трон раба, чтобы продемонстрировать "единение" с народом. Это - день равенства мужчин и женщин, детей и старииков, богатых и бедных, праздник уважения к старшему, любви к младшему. В этот день соединяются родственники, молодые стараются больше общаться с аксакалами. В этот день снохе и зятю позволено шутить со свекром и тестем. Мужчины проводят между собой состязания, и кто первым стрелой сбивает золотую бляху на шесте, становится "царем". Этот обычай напоминает выборы иранского "мира Науруза". Ритуальная часть казахского Наурыза включает в себя приготовление особой пищи – наурыз-коже. Традиционная похлебка наурыз-коже (являющаяся, конечно, благотворительным угощением) готовится, как правило, в символизирующем единство рода огромном казане из семи компонентов: мясо, соль, жир, лук, пшеница, курт, иримшик. Другой вариант: вода, соль, молоко, кефир (или домашний айран), крупа (рис или перловка), изюм и мясо (можно казы). Готовить коже надо было за сутки до угощения, так как подкисший коже вкуснее. Самое главное условие приготовления праздничного коже заключается в том, что количество его ингредиентов должно быть равно семи. Существующие в литературе рецепты наурыз-

¹⁸ Пер. М.Рейснер.

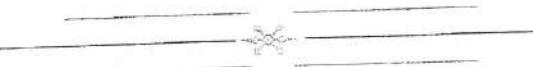
коже, включающие большее количество ингредиентов, не являются каноническими.

В этот день открывают и вычищают источники, водоемы, колодцы и арыки. Полагая, что если новый год войдет в чистый дом, этот дом будет свободен от болезней и зла, накануне праздника приводят в порядок жилье (соответствие персидскому "сотрясанию дома"), расплачиваются с долгами, мириятся друг с другом. В ночь перед торжеством в знак пожелания обилия молока, урожая и дождя все емкости наполняют молоком, айраном, зерном, ключевой водой, а в день Наурыза стараются быть в добром расположении духа, при встрече заключают друг друга в объятия, высказывают самые добрые пожелания, чтобы все невзгоды и беды миновали. Стараются одеться опрятно, чисто и по возможности во что-нибудь новое, подправляют усы и бороду, сбирают волосы.

К другим ритуалам казахского Наурыза относятся следующие: в полдень, на установленном месте у аула режут быка и варят из его мяса блюдо бел-котерер, что означает "выпрямляющий стан", поскольку бык считается одним из самых сильных животных и пища из него дает людям силу и выносливость. После этого начинаются игры Айкышуйкыш, что в переводе означает "Навстречу друг другу", и Аударыспек, во время которой джигиты перетягивают друг друга из седла. Наурыз не обходится без спортивной борьбы, участвовать в которой могут и девушки. Девушка вызывает джигита на состязание с условием, что если он победит, то приобретет право на ее руку и сердце, а если победит она, то джигит должен повиноваться ей и выполнять любые ее желания. И в таких случаях Наурыз превращается в сва-

дебные торжества. В день Наурыза девушки готовят для джигитов специальное угощение, а те, в свою очередь, дарят им зеркала, гребенки, ароматные жидкости, символизирующие чистоту, молодость и красоту. На юге Казахстана, куда весна приходит рано и к концу марта все зеленеет, а скот дает молоко, Наурыз празднуется особенно широко — с байгой, скачками, козлодраньем. Вечером обычно проводятся айтисы, где акыны состязаются в своем мастерстве. Айтис преображается с заходом солнца, поскольку считается, что именно в этот момент Добро побеждает Зло. Затем разжигают костер и с зажженными от него факелами обходят все окрестности аула, поют и пляшут, тем самым завершая праздник. Если в этот день рождаются мальчики, их называют Наурызбаями или Наурызбеками, а девочек — просто Наурыз или Наурызгуль. Если в этот день выпадает снег, то это считается добрым знаком. Даже девичью красоту в казахских легендах сравнивают с белым снегом Наурыза, поскольку в марте месяце обычно идет мягкий пушистый снег с особенной белизной¹⁹.

В советскую эпоху Наурыз считался реакционным религиозным праздником и официально не отмечался. Возрождение традиционного весеннего праздника в независимом Казахстане отвечает духовным и эмоциональным потребностям этноса, способствует восстановлению этнической идентичности казахов и в то же время вновь включает казахскую Степь в широкий центрально-азиатский и средне-восточный иранско-турецкий контекст, обнажая уходящее в глубокую древность иранско-турецкое корневое переплетение.



¹⁹ Использованы опубликованные в Интернет материалиы д-ра Кенесбая Мусаева (Москва).